

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 33 (1915)  
**Heft:** 75

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXIII. Jahrgang — XXXIII<sup>me</sup> année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 10, halbjährlich Fr. 5 — Ausland: Zinschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

### N<sup>o</sup> 75

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce — Abonnements: Suisse: un an fr. 10, un semestre fr. 5 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Abhanden gekommene Wertpapiere. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Moratorien. — Russische Zölle. — Befristung der allgemeinen Betreibungsstundung.

**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Titres disparus. — Registre du commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Moratoires. — Droits d'entrée russes. — Approvisionnement en cuir et fixation de ses prix. — Durée du sursis général aux poursuites.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites. — Fallimenti

##### Konkurseeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Bausätze etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

##### Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito et tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, il loro credito o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno il loro debito entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio di loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

##### Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich 3 (851<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Ullmann, August, Polstermöbelfabrik, an der Centralstrasse, in Zürich 3.

Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1915.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. April 1915, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Falken, in Zürich 3.

Eingabefrist: Bis 27. April 1915.

##### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (890<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Diehelm, Josef, geb 1862, von Innerthal (Kt. Schwyz), gew. Wirt z. Hotel Stadtkeller, wohnhaft Zähringerstrasse Nr. 44, in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Februar 1915.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).

Eingabefrist: Bis 26. April 1915.

##### Kt. Bern Konkursamt Interlaken (882)

Gemeinschuldner: Ritschard, Karl, Hafnermeister, in Interlaken.

Datum der Konkurseröffnung: 11. März 1915.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. April 1915, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Interlaken.

Eingabefrist: Bis und mit 3. Mai 1915.

##### Kt. Bern Konkursamt Laufen (881)

Gemeinschuldner: Lussi, Karl, Wirt zur Heimat, in Duggingen, gebürtig von Stans.

Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1915.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 5. April 1915, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Laufen.

Eingabefrist: Bis 1. Mai 1915.

##### Ct. de Berne Office des faillites de Porrentruy (875)

Failli: Etienne, Charles, ancien tenancier de l'Hôtel du Cheval blanc, à Porrentruy.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 mars 1915.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 3 avril 1915, à 10 heures du matin, au bureau de l'office des faillites.

Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> mai 1915.

##### Kt. Luzern Konkursamt Hitzkirch (899)

Gemeinschuldner: Meyer, Xaver, Handlung, in Hitzkirch.

Datum der Konkurseröffnung: 17. März 1915.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 12. April 1915, nachmittags 2 Uhr, im Gasthause zum Engel, in Hitzkirch.

Eingabefrist: Bis und mit 3. Mai 1915.

##### Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (878)

Faillito: Toninello, Riccardo, fu Marco, da Vighizzolo (Italia) domiciliato a Cassarate (Caffè della Funicolare).

Decreto d'apertura: 20 marzo 1915.

Procedura sommaria (art. 231 delle legge).

Termine per le insinuazioni: Fino al 16 aprile 1915.

##### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251)

(L. P. 249, 250 et 251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

##### Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

##### Kt. Zürich Konkursamt Grüningen (872)

Gemeinschuldnerin: Firma A. Güttinger-Brunner, in Gossau (Zürich), Inhaberin: Frau Anna Güttinger, geb. Branner, daselbst.

Anfechtungsfrist: Bis 10. April 1915.

##### Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich 7 (883<sup>a</sup>)

Gemeinschuldnerin: Firma Franzmair & Geisser, Möbelfabrik, Forchstrasse 34, in Zürich 8, und Möbelfabrik in Altstätten (Kt. St. Gallen).

Anfechtungsfrist: Bis 10. April 1915.

##### Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich 3 (842<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Fessler-Winkler, Ferdinand, Handelsmann, an der Albisriederstrasse, in Zürich 3.

Anfechtungsfrist: Bis 6. April 1915.

##### Kt. Schwyz Konkursamt Küssnacht (884)

Nachlassliquidation: Räber, Alois, Kirchenwogt, Merleschachen-Küssnacht.

Anfechtungsfrist: Bis 14. April 1915.

##### Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (877)

Faillito: Zucca, Carlo Ercole, fu Basilio, da Sannazzaro di Burgandi (Italia), domiciliato a Lugano.

Data del deposito: 31 marzo 1915.

Termine per le opposizioni: Entro 10 giorni.

##### Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (874)

Failli: Morard, François, précédemment Hôtel de Raisin, à Lausanne.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

##### Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (898)

Failli: Forno, Albert, marchand de primeurs, Lausanne.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

##### Ct. du Valais Office des faillites de Martigny (876)

Failli: Dénéraz, Constant, ci-devant maître d'hôtel, à Martigny-Ville.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Seconde assemblée des créanciers: 15 avril 1915, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel National, à Martigny-Ville.

##### Ct. de Genève Offices des faillites de Genève (892)

Faillite: Succession de Waekerlin, Emile, quant vivait négociant en vins, Rue de l'Industrie 11, à Genève.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

##### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B. G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

##### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (893/95)

Failli: Camagni, soit Comagni, Vallerio, ébéniste, Rue du Pont Neuf 15, à Carouge.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 mars 1915.

Date de la suspension: 24 mars 1915, ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 10 avril 1915.

Failli: Borghi, Charles, ébéniste, Rue du Pont Neuf 15, à Carouge.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 février 1915.

Date de la suspension: 24 mars 1915, ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 10 avril 1915.

Failli: Trentini, A., directeur de la Modern School, Rue de la Monnaie.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 février 1915.

Date de la suspension: 24 mars 1915, ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 10 avril 1915.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268) (L. P. 268)

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (870)**

Gemeinschuldner: Mauch-Motzer, Jakob, Baumeister, wohnhaft gewesen in Zürich 6.

Datum des Schlusses: 23. März 1915.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (871)**

Gemeinschuldner: Würger-Hirschy, Berthold.

Datum des Schlusses: 24. März 1915.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheintal in Thal (888/89)**

Gemeinschuldner:

Sonderegger, Otto, Hobelwerk, Rheineck.

Keller-Gasser, Jacob, Händler und Bäcker, Diepoldsau.

Datum des Schlusses: 29. März 1915.

**Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (897)**

Failli: Guex, Ami, précédemment à l'Hôtel du Monton, à Lausanne.

Date de la clôture: 29 mars 1915.

Privation des droits civiques: 1 an.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (896)**

Faillie: Société Mayer et Boutron G. m. b. H., ayant un siège à Mannheim (Allemagne) et un autre à Carouge (Genève).

Date de la clôture: 24 mars 1915.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich Konkursamt Grüningen Liegenschaftensteigerung (873)**

Im Konkurs über die Firma A. Güttinger-Brunner, in Gossau (Zürich), gelangen Freitag, den 30. April 1915, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum Bahnhof, in Gossau, auf erste öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebanne Gossau gelegen:

- 1) Ein Wohnhaus mit Schopf und Schmiedewerkstätte, unter Nr. 884 zusammen für Fr. 11,000 asssekuriert.
- 2) Eine Scheuer, unter Nr. 885 für Fr. 6500 asssekuriert.
- 3) Zirk 1 Hektare, 18 Aren Gebäudegrundfläche von Objekt 1 und 2, Hofraum, Garten, Baumgarten, Wiesen und Acker, genannt Baumgarten und Unterhofen.
- 4) Zirk 6 Aren Wiesen in obern Ardhanfländern.
- 5) Zirk 13 Aren Wiesen in obern Hanfländern.
- 6) Zirk 2 Aren Wiesen in obern Ardhanfländern.
- 7) Zirk 2 Aren Acker in Ardhanfländern, der untere Teil.
- 8) Zirk 10 Aren Wiesen in den untern Hanfländern.
- 9) Zirk 3 Aren Wiesen in Ardhanfländern.
- 10) Zirk 16 Aren Wiesen auf dem Gossauerried, auf der Pösch genannt.
- 11) Zirk 32 Aren Wiesen im-grossen Tannsparg.
- 12) Zirk 80 Aren Wiesen im Schlingenloo und Oberfospel.
- 13) Zirk 4 Aren Torf- und Streueland im Heidenriedt.
- 14) Zirk 2 Aren Torfland im Heidenriedt, in alten Teilen.
- 15) Zirk 12 Aren Torf- und Streueland daselbst.
- 16) Zirk 12 Aren Streueland im Heidenriedt und Zusatzstrasse genannt.
- 17) Zirk 32 Aren Streueriedt, genannt Wäherriedt.
- 18) Zirk 16 Aren Waldung und Streueland im Saum.
- 19) Zirk 12 Aren Waldung im Saum.
- 20) Zirk 32 Aren Waldung im Saum oder in der Hinterrüti.
- 21) Zirk 12 Aren Waldung im Lindenhühl.
- 22) Eine Kiesgrube im Felsberg.
- 23) Zirk 44 Aren Wiesen, genannt Unterhofen.
- 24) Zirk 34 Aren Wiesen in Gossauer-Hanfländern.
- 25) Zirk 2 Aren Wiesen in Ardhanfländern.

Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Die Gantbedingungen liegen vom 15. April 1915 an zur Einsicht auf. Beim Zuschlag hat der Käufer eine Barzahlung von Fr. 500 zu leisten.

**Kt. Luzern Konkurskreis Luzern-Land (879)**

**II. Konkurssteigerung**

Gemeinschuldnerin: Firma J. Felder & Cie., Baugeschäft, in Luzern.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 17. Mai 1915, nachmittags 2 Uhr, im Nebensale des Restaurant Victoria, in Luzern.

Steigerungsobjekte:

- 1) Liegenschaft Kupferhammer F II, enthaltend ein Wohnhaus und 389 m<sup>2</sup> Grundfläche in der Gemeinde Kriens.  
Brandassekuranz: Fr. 77,000.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 65,000.  
Angebot der I. Steigerung: Fr. 55,000.
  - 2) Liegenschaft Kupferhammer F III, enthaltend ein Wohnhaus und 385 m<sup>2</sup> Grundfläche in der Gemeinde Kriens.  
Brandassekuranz: Fr. 77,000.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 63,000.  
Angebot der I. Steigerung: Fr. 55,000.
- Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 5. bis 15. Mai 1915, bei Herrn Roman Gut, in Firma «Gut & Cie.», Pilatusstrasse 39, Luzern, als Mitglied der Konkursverwaltung.  
Luzern, den 27. März 1915.

Die Konkursverwaltung.

**Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (880)**

**II. Steigerung**

Aus der Konkursmasse des Lehmann, Jakob, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, in Neuhausen, werden Samstag, den 1. Mai 1915, vormittags 10 Uhr, in der Amtsstube des Konkursamtes zu Schaffhausen, die nachgenannten Liegenschaften auf der «Grossen Zelg», in Neuhausen, öffentlich versteigert:

- 1) Grundstücke Nrn. 401, 402 und 403, die Gebäulichkeiten, B.-K. Nr. 132, bestehend aus Wohnhaus, Schreinwerkstätten, Waschhaus,

Anbau und Bretterschuppen, mit 21 a 38 m<sup>2</sup> Gebäudegrundflächen, Hofraum, Baumgarten und Gemüseland.

Steuerwert Fr. 62,250; Assekuranzwert Fr. 58,400; Schätzungswert Fr. 50,000.

Höchstes Angebot bei der I. Gant: Fr. 48,000.

- 2) Grundstück Nr. 400, 5 a 79 m<sup>2</sup> Gartenland und Weg.  
Steuerwert Fr. 2400; Schätzungswert Fr. 1800.  
Höchstes Angebot bei der I. Gant: Keines.

- 3) Grundstück Nr. 404, 5 a 42 m<sup>2</sup> Gartenland.  
Steuerwert Fr. 980; Schätzungswert Fr. 800.  
Höchstes Angebot bei der I. Gant: Fr. 400.

Höchstes Angebot bei der I. Gant: Fr. 400.

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden.

Mit der Erteilung des Zuschlages hat der Käufer eine Anzahlung zu leisten von Fr. 5000 für Nr. 1, Fr. 200 für Nr. 2 und Fr. 100 für Nr. 3. Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Schaffhausen zur Einsicht auf.

Dem Käufer ist Gelegenheit geboten, die Schreinereinrichtung, die Geschäftsutensilien und die Holzvorräte durch freihändigen Kauf von der Masse zu erwerben.

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Müllheim in Pfyn (885)**  
im Auftrage des Konkursamtes Steckborn

Für Rechnung der Konkursmasse der Kollektivgesellschaft Müller, A. u. A. Moser, Bäckerei, Spezereihandlung und Landwirtschaft, in Herdern, werden Dienstag, den 4. Mai 1915, nachmittags 2½ Uhr, in der Wirtschaft zum Löwen, in Herdern, konkursrechtlich versteigert:

Das Wohnhaus mit Ladenlokal, Bäckerei und Oekonomiegebäude in Herdern, asssekuriert per Fr. 20,000, nebst zirka 19 Aren Baumgarten beim Hause, sowie zirka 300 Aren Wiesland im Gemeindebanne Herdern und Lanzenneunforn gelegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 24. April 1915 an bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat**  
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich Bezirksgericht Horgen (886)**

Schuldnerin: Firma Dannecker & Sturm, in Liquidation, Möbelfabrik, in Adliswil (Zürich).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 1. April 1915, nachmittags 2 Uhr, vor Bezirksgericht Horgen.

Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einreden betrachtet.

**Kt. St. Gallen Bezirksgericht Unterrheintal in St. Margrethen (887)**

Gemeinschuldner: Frei-Luger, A., Fabrikant, Schmitter.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 7. April 1915, nachmittags 1½ Uhr, vor Bezirksgericht Unterrheintal, im Rathaus, in Rheineck.

**Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrages**

**Refus d'homologation du concordat**

(B.-G. 308 & 309.)

**Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève (891)**

Débitrice: Société anonyme des restaurants automatiques «Helvetia», 35, Croix d'Or, à Genève.

Date du jugement: 13 mars 1915.

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

**Erste Publikation**

Kaufschuldbrief Nr. 16, datiert Thayngen, den 20. Dezember 1889, für Joh. Ogg, alt Kaminfeger, in Thayngen, zugunsten der Vogtei des Bernhard Oswald, in Thayngen, Pfandobjekt: Grundstück Nr. 4320, 6 Aren 11 m<sup>2</sup> Reben und Flühen im Geuberg, Gemarkung Thayngen, über die Schuldsumme von Fr. 614, wird vermisst. Die Schuld soll, nach erhaltener Mitteilung, abbezahlt, vom Schuldner seinerzeit aber unterlassen worden sein, den Pfandtitel zur Streichung einzugeben.

Gemäss Schlussnahme des Bezirksgerichtes Reyath vom 20. März 1915 ergeht hiemit an alle diejenigen, welche berechnigte Ansprüche an genannten Titel glauben erheben zu können, die Aufforderung, solche bis spätestens den 4. April 1916 beim Präsidium des Bezirksgerichtes Reyath in Thayngen geltend zu machen, ansonst der Titel kraftlos erklärt und das Grundbuchamt ermächtigt würde, denselben im Pfandprotokoll zu streichen. (W 102)

Thayngen, den 29. März 1915.

Kanzlei des Bezirksgerichtes: Jean Stamm, Gerichtsschreiber.

Der von der Leipziger Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit (Alte Leipziger) in Leipzig am 11. April 1912 ausgestellte «Pfandschein» über die Lebensversicherungs-Police Nr. 23072, Versicherungssumme Fr. 5000, Versicherungsnehmer: Rudolf Bellak, Kaufmann, Versicherte: Theresc Bellak, Fälligkeitstermin: 30. September 1917, wird vermisst. Der unbekannte Inhaber des genannten Pfandscheines wird hiemit aufgefordert, diesen innerhalb Frist von 3 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung im Handelsamtsblatte an gerechnet, dem Bezirksgerichte Schaffhausen vorzulegen, andernfalls die Urkunde als kraftlos erklärt würde. (W 103)

Schaffhausen, den 30. März 1915.

Die Kanzlei des Bezirksgerichtes: R. Tanner.

**Handelsregister — Registro du commerce — Registro di commercio**

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Uri — Uri — Uri

Bazar. — 1915. 25. März. Die Firma E. Muther-Heusser, Bazar-geschäft, in Aldorf (S. H. A. B. Nr. 308 vom 7. Dezember 1910, pag. 2074), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen:

Schuhwaren und Lederkommission. — 29. März. Die Firma Ludw. Inderbitzin-Huber, Schuhwaren und Lederkommissions-



Geschäft, in Flüelen (S. H. A. B. Nr. 180 vom 30. Juli 1914, pag. 1322), ist zufolge Verlegung ihres Sitzes nach Mailand erloschen und wird daher gestrichen.

29. März. **Konsumverein Altdorf und Umgebung** in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 421 vom 16. Oktober 1906, pag. 1681, und seitherige Verweisungen). An der Generalversammlung vom 13. Dezember 1914 und 24. Januar 1915 wurden an Stelle der austretenden Mitglieder des Genossenschaftsrates Heinrich Nauer und Josef Heger, in Altdorf, Alois Bissig, in Attinghausen, und Bernhard Ziegler, in Flüelen, gewählt: Marcel Perrenoud und Josef Camenzind, in Altdorf, Jean Oetli, in Attinghausen und Hans Furrer, in Flüelen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**Eisenwaren.** — 1915. 30. März. Die Firma J. H. Zellweger, Eisenwarenhandlung, in Niederuzwil (S. H. A. B. vom 26. Februar 1892, pag. 181), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma J. H. Zellweger, Eisenhandlung, Uzwil in Uzwil ist Johann Heinrich Zellweger, von Herisau, in Uzwil; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma. Eisen- und Spezialehandlung. Bahnhofstrasse. Die Firma erteilt Prokura an Frau Berta Zellweger, von Herisau, in Uzwil.

\* **Gipsergeschäft.** — 30. März. Die Firma Jos. Tame, Gipsergeschäft, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 326 vom 22. August 1904, pag. 1301), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia Bezirk-Baden

1915. 27. März. Der **Bäckermeisterverein Baden** in Baden (S. H. A. B. 1910, pag. 418) bat an Stelle von Jakob Fehr zum Aktuar gewählt: Theodor Brem-Dubler, von Schneisingen, in Baden.

27. März. Fritz Egger, von Aarwangen (Kt. Bern), Gottfried Gsell, von Oberrohrdorf, Jakob Gsell, von Oberrohrdorf, Robert Wettstein, von Remetschwil, Witwe Elisabeth Mosimann, Jean Mosimann und Charles Mösimanni, von Lauperswil (Kt. Bern), alle auf Heitersberg (Gde. Spreitenbach), haben unter der Firma **Brunnengesellschaft Heitersberg, Egger & Cie. auf Heitersberg (Gde. Spreitenbach)**, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1915 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft wird nur durch die Gesellschafter Fritz Egger und Jakob Gsell vertreten. Diese führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

27. März. Die Firma **Baumwoll-Spinnerel & Weberei Wettingen** in Wettingen (S. H. A. B. 1911, pag. 2010) erteilt Kollektivprokura an Theodor Diener, von Fischenthal, und an August Schmid, von Full, beide in Neuenhof.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Lausanne

**Rectification.** L'inscription Société d'Exploitation d'Hôtels, à Lausanne, parue dans la F. o. s. du c. du 29 mars 1915, n° 73, est rectifiée dans ce sens: Le capital social est fixé à dix mille cinq cents francs, au lieu de deux mille cinq cents francs.

**Denrées-coloniales, tabacs, vins, etc.** — 1915. 29 mars. La raison **Ls. Grandjean**, denrées coloniales, tabacs, cigares, à Lausanne (F. o. s. du c. des 9 juillet 1895 et 1<sup>er</sup> février 1911), est radiée ensuite de remise de commerce.

Les frères Henri et Charles Grandjean, de Bellerive, domicilié à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Grandjean frères**, une société en nom collectif, ayant son siège à Lausanne et qui commencera le 1<sup>er</sup> avril 1915. Elle reprend la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «Ls. Grandjean», radiée. Denrées coloniales, tabacs, cigares, vins et liqueurs; Rue Centrale 6.

29 mars. La société anonyme **Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries réunies**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. des 29 décembre 1906 et 31 janvier 1913), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 18 juillet 1914, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: Les publications émanant de la société se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce, la «Feuille d'avis de Lausanne» et la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». Le conseil d'administration est d'ailleurs libre d'utiliser une publication plus étendue. Les autres modifications concernent l'organisation intérieure de la société.

29 mars. La société anonyme **Caisse populaire d'Epargne et de Crédit**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 octobre 1913), a, dans son assemblée générale du 19 février 1914, modifié ses statuts. Les modifications apportées ne sont pas soumis à publication.

#### Genf — Genève — Ginevra

**Automobiles.** — 1915. 29 mars. La maison **W. Blanc et L. Palche**, vente, achat, réparation et garage d'automobiles, inscrite aux **Eaux-Vives** (F. o. s. du c. du 7 septembre 1906, page 1470), transfère son siège social à Genève, 6-8, Rue Thalberg.

29 mars. La **Société anonyme Villa Marie**, ayant son siège aux **Eaux-Vives** (F. o. s. du c. du 10 juillet 1909, page 1243), a, dans son assemblée générale du 15 février 1914, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

29 mars. La **Société anonyme Villa Merry**, ayant son siège aux **Eaux-Vives** (F. o. s. du c. du 10 juillet 1909, page 1243), a, dans son assemblée générale du 15 février 1914, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

29 mars. La **Société anonyme Mont Blanc le lac**, ayant son siège aux **Eaux-Vives** (F. o. s. du c. du 31 janvier 1912, page 177), a, dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> août 1912, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

29 mars. La **Société anonyme Champel Le Parc**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 février 1913, page 322), a, dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> février 1914, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

29 mars. La **Société anonyme Le Parc Beau Site**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 février 1913, page 322), a, dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> février 1914, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

29 mars. La **Société anonyme du Parc Vert**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 mai 1912, page 891), a, dans son assemblée générale du 3 mars 1915, réduit son capital social de fr. 40,000 à la somme de seize mille francs (fr. 16,000), par la réduction de chacune des 160 actions, formant le capital social, de fr. 250 à fr. 100. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

29 mars. La **Société anonyme Violette Blanche**, ayant son siège aux **Eaux-Vives** (F. o. s. du c. du 17 octobre 1912, page 1831), a, dans

son assemblée générale du 3 mars 1915, réduit son capital social de fr. 36,000 à la somme de dix-huit mille francs (fr. 18,000), par la réduction de chacune des 72 actions, formant le capital social, de fr. 500 à fr. 250. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

Nr. 36685. — 22. März 1915, 8 Uhr.

**Gaswerk der Stadt Zürich, Fabrikation,**  
Zürich (Schweiz).

**Schwefelsaures Ammoniak, Düngemittel.**



N° 36686. — 24 mars 1915, 8 h.

**S. A. D. A., fabrication et commerce,**  
Bienne (Suisse).

**Montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures et tous articles d'horlogerie et de bijouterie, étuis et emballages de montres.**

## PATACA

Nr. 36687. — 25. März 1915, 8 Uhr.

**Paul Habicht, Fabrikation und Handel,**  
Schaffhausen (Schweiz).

**Glätteisen.**

## DUALIS

Nr. 36688. — 26. März 1915, 11 Uhr.

**De Bruyn Limited (Aktiengesellschaft De Bruyn) (Société Anonyme De Bruyn), Fabrikation,**  
Olten (Schweiz).

**Speisefette.**





Nr. 36689. — 27. März 1915, 8 Uhr.

Jean Sessler & C<sup>o</sup>, Fabrikation,  
Biel (Schweiz).

Zigaretten, Zigarren und Tabake aller Arten.

# TALISMAN

Nr. 36690. — 27. März 1915, 8 Uhr.

Waldheimer Parfümerie- und Toilettenseifen-Fabrik

A. H. A. Bergmann, Fabrikation,  
Waldheim i. Sachsen (Deutschland).

Seifen, Parfümerien aller Art.



(Erneuerung von Nr. 7553.)

Nr. 36691. — 27. März 1915, 8 Uhr.

R. Wagner, Fabrikation,  
Basel (Schweiz).

Pharmazeutische Spezialitäten und Produkte.

## DROSOMEL

Nr. 36692. — 27. März 1915, 8 Uhr.

R. Wagner, Fabrikation,  
Basel (Schweiz).

Pharmazeutische Spezialitäten und Produkte.

## VOMIT-TABLETTEN

Nr. 36693. — 29. März 1915, 8 Uhr.

Schweizerische Nähmaschinenfabrik (A. G.) in Luzern (Fabrique  
Suisse de machines à coudre (S. A.) à Lucerne),  
Luzern (Schweiz).

Nähmaschinen, Teile von solchen und Zubehör.

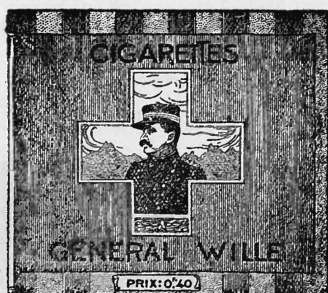
## „HELVETIA“

(Erneuerung von Nr. 7523.)

Nr. 36694. — 29. mars 1915, 8 h.

A. P. Philipposian et C<sup>o</sup>, fabrication et commerce,  
Eaux-Vives (Genève, Suisse).

Cigarettes.



### Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

#### Moratorien — Moratoires

France

Décret relatif à la prorogation des délais en matière de loyers,  
du 17 décembre 1914.

(Journal officiel du 18 décembre 1914)

Article premier. Il est accordé de plein droit, dans tous les départements, aux locataires présents sous les drapeaux, un délai de trois mois pour le paiement des termes de leurs loyers qui, soit par leur échéance normale, soit par leur échéance prorogée par les décrets des 14 août<sup>1)</sup>, 1<sup>er</sup> et 27 septembre<sup>2)</sup> et 27 octobre 1914<sup>3)</sup>, deviendront exigibles à dater du 1<sup>er</sup> janvier jusqu'au 31 mars 1915 inclusivement.

<sup>1)</sup> Voir F. o. s. du c. n<sup>o</sup> 202, du 28 août 1914.

<sup>2)</sup> Voir F. o. s. du c. n<sup>o</sup> 246, du 21 octobre 1914.

<sup>3)</sup> Voir F. o. s. du c. n<sup>o</sup> 259, du 5 novembre 1914.

Sont admises au bénéfice des dispositions prévues à l'alinéa précédent, les sociétés en nom collectif dont tous les associés, et les sociétés en commandite dont tous les gérants sont présents sous les drapeaux.

Art. 2. Il est accordé aux locataires non présents sous les drapeaux un délai de même durée que celui prévu à l'article 1<sup>er</sup> et pour le paiement des mêmes termes, à la condition qu'ils rentrent dans les catégories ci-après:

1<sup>o</sup>) Dans les portions de territoires énumérées au tableau annexé au présent décret, tous les locataires quel que soit le montant de leur loyer;

2<sup>o</sup>) A Paris, dans les communes du département de la Seine et dans les communes de Saint-Cloud, Sèvres et Meudon (Seine-et-Oise), les locataires dont le loyer annuel est inférieur ou égal à 1,000 fr.;

3<sup>o</sup>) Dans les villes de 10,000 habitants et au-dessus, les locataires dont le loyer annuel est inférieur ou égal à 600 fr.;

4<sup>o</sup>) Dans les villes de moins de 100,000 habitants, et de plus de 5,000 habitants, les locataires dont le loyer annuel est inférieur ou égal à 300 fr.;

5<sup>o</sup>) Dans les autres communes, les locataires dont le loyer annuel est inférieur ou égal à 100 fr.

Toutefois le propriétaire est admis à justifier devant le juge de paix que son locataire est en état de payer tout ou partie des termes ainsi prorogés.

Art. 3. En ce qui concerne les locataires non présents sous les drapeaux et ne rentrant dans aucune des catégories visées à l'article 2 ci-dessus mais admis par les décrets antérieurs à bénéficier des prorogations de délai, savoir:

1<sup>o</sup>) Les commerçants, industriels et autres patentés, ainsi que les non patentés, locataires dans les territoires énumérés dans la liste annexée au décret du 1<sup>er</sup> septembre 1914, mais ne figurant plus dans celle annexée au présent décret;

2<sup>o</sup>) Les commerçants, industriels et autres patentés, locataires dans les territoires autres que ceux figurant dans la liste annexée au décret du 1<sup>er</sup> septembre 1914;

Le paiement des loyers est réglé de la façon suivante:

a) Pour les termes venant à échéance entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 mars 1915 inclusivement, une prorogation ne dépassant pas trois mois est accordée, sous réserve par le locataire de faire une déclaration qu'il est hors d'état de payer tout ou partie des dits termes.

Cette déclaration est faite au greffe de la justice de paix où elle est signée sur un registre; il en est délivré récépissé.

Elle doit être effectuée au plus tard la veille du jour où le paiement devrait avoir lieu. Le propriétaire en est avisé par les soins du greffier au moyen d'une lettre recommandée avec avis de réception.

Au cas où le propriétaire veut contester cette déclaration, il cite le locataire devant le juge de paix. Le locataire doit présenter toutes preuves à l'appui de sa déclaration.

b) Pour les termes échus qui, ayant bénéficié de prorogations, deviendront exigibles entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 mars 1915 inclusivement, il est accordé une nouvelle prorogation de trois mois.

Toutefois, le propriétaire est admis à justifier devant le juge de paix que son locataire est en état de payer tout ou partie des termes ainsi prorogés.

Art. 4. En ce qui concerne les locataires visés aux articles 1, 2 et 3 ci-dessus, les congés, les baux prenant fin sans congé, ainsi que les nouvelles locations, sont régis par les dispositions suivantes:

1<sup>o</sup>) Est suspendu pour une période de trois mois, sous les conditions et réserves déterminées par l'article 3 du décret du 27 septembre 1914, l'effet des congés qui, normalement ou par suite de prorogations résultant des décrets antérieurs, se produira entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 mars 1915 inclusivement;

2<sup>o</sup>) Sont prorogés pour une période de trois mois, sous les conditions et réserves déterminées par l'article 3 du décret du 27 septembre 1914, les baux prenant fin sans congé qui, normalement ou par suite de prorogations résultant des décrets antérieurs, viennent à expiration entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 mars 1915 inclusivement;

3<sup>o</sup>) Si les locaux ayant fait l'objet des suspensions de congés ou des prorogations de bail visés aux numéros 1 et 2 ci-dessus sont ou demeurent reloués au profit d'un tiers, le point de départ de cette relocation est ajourné d'une période de trois mois sauf accord contraire entre les parties;

4<sup>o</sup>) Lorsqu'un locataire a conclu une nouvelle location et s'il jouit, pour son ancienne location, de la suspension de congé prévue par le numéro 1 ci-dessus, il ne peut être astreint au paiement de la nouvelle location, tant que l'entrée en jouissance n'a pas eu lieu. Toutefois, le propriétaire a la faculté de demander au juge de paix la résiliation de la nouvelle location.

Art. 5. Les règles établies par les articles 1 à 4 s'appliquent sous les mêmes conditions et réserves, aux locataires en garni.

Art. 6. Les contestations auxquelles peut donner lieu l'application du présent décret, sont de la compétence du juge de paix du canton où est situé l'immeuble loué et sont régies par les dispositions de l'article 6 du décret du 1<sup>er</sup> septembre 1914.

Ce magistrat entend les parties en son cabinet. A défaut de conciliation il renvoie l'affaire en audience publique pour le prononcé de sa sentence.

Art. 7. Sont admis au bénéfice du présent décret:

1<sup>o</sup>) Les ressortissants des pays alliés et neutres;

2<sup>o</sup>) Les Alsaciens-Lorrains, les Polonais et les Tchèques sujets des empires d'Allemagne et d'Autriche-Hongrie, qui ont obtenu un permis de séjour en France.

Art. 8. Les dispositions du présent décret sont applicables à l'Algérie.

Art. 9. Sont maintenues les dispositions des décrets des 14 août, 1<sup>er</sup> et 27 septembre, 8, 14, 16 et 27 octobre 1914, qui ne sont pas contraires au présent décret.

Art. 10. Le président du conseil, les ministres du commerce, de l'industrie, des postes et des télégraphes, des affaires étrangères, de la justice, de l'intérieur, des finances, du travail et de la prévoyance sociale, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

#### Décret relatif à la prorogation des délais en matière de loyers, du 20 mars 1915.

(Journal officiel du 21 mars 1915)

Article premier. Il est accordé de plein droit, dans tous les départements, aux locataires présents sous les drapeaux, un délai de trois mois pour le paiement des termes de leur loyer qui, soit par leur échéance normale, soit par leur échéance prorogée par les décrets des 14 août<sup>1)</sup>, 1<sup>er</sup> et 27 septembre<sup>2)</sup>, 27 octobre<sup>3)</sup> et 17 décembre 1914<sup>4)</sup>, deviendront exigibles à dater du 1<sup>er</sup> avril jusqu'au 30 juin 1915 inclusivement.

Ces dispositions sont applicables aux veuves des militaires morts sous les drapeaux depuis le 1<sup>er</sup> août 1914, aux femmes des militaires disparus depuis la même date ou aux membres de leur famille qui habitaient antérieurement avec eux les lieux loués.

Sont également admises au bénéfice des dispositions prévues au premier alinéa du présent article les sociétés en nom collectif dont tous les associés et les sociétés en commandite dont tous les gérants sont présents sous les drapeaux.

Art. 2. Il est accordé aux locataires non présents sous les drapeaux un délai de même durée que celui prévu à l'article 1<sup>er</sup> et pour le paiement des mêmes termes, à la condition qu'ils rentrent dans les catégories ci-après:

<sup>4)</sup> Voir le décret précédent.

1° Dans les portions de territoires énumérées au tableau annexé au présent décret tous les locataires, quel que soit le montant de leur loyer;

2° A Paris, dans les communes du département de la Seine et dans les communes de Saint-Cloud, Sèvres et Meudon (Seine-et-Oise), les locataires dont les loyers annuels rentrent dans les catégories suivantes:

a) Loyers annuels inférieurs ou égaux à 1,000 fr., que les locataires soient patentés ou non patentés;

b) Loyers annuels supérieurs à 1,000 fr. mais ne dépassant pas 2,500 fr. lorsque les locataires sont des industriels, commerçants ou autres patentés.

3° Dans les villes de 100,000 habitants et au-dessus, les locataires dont le loyer annuel est inférieur ou égal à 600 fr.;

4° Dans les villes de moins de 100,000 habitants et de plus de 5,000 habitants, les locataires dont le loyer annuel est inférieur ou égal à 300 fr.;

5° Dans les autres communes, les locataires dont le loyer annuel est inférieur ou égal à 100 fr.

Toutefois, le propriétaire est admis à justifier, devant le juge de paix, que son locataire est en état de payer tout ou partie des termes ainsi prorogés. Cette faculté ainsi accordée au propriétaire n'est pas admise à l'encontre des locataires visés par le n° 2 du présent article, dont le loyer annuel est inférieur ou égal à 600 fr.

Art. 3. En ce qui concerne les locataires non présents sous les drapeaux et ne rentrant dans aucune des catégories visées à l'article 2 ci-dessus, mais admis par les décrets antérieurs à bénéficier des prorogations de délai, savoir:

1° Les commerçants, industriels et autres patentés, ainsi que les non patentés, locataires dans les territoires énumérés dans la liste annexée au décret du 1<sup>er</sup> septembre 1914, mais ne figurant plus dans celle annexée au présent décret.

2° Les commerçants, industriels et autres patentés, locataires dans les territoires autres que ceux figurant dans la liste annexée au décret du 1<sup>er</sup> septembre 1914.

Le paiement des loyers est réglé de la façon suivante:

a) Pour les termes venant à échéance entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 juin 1915 inclusivement, une prorogation ne dépassant pas trois mois est accordée sous réserve, par le locataire, de faire une déclaration qu'il est hors d'état de payer tout ou partie desdits termes.

Cette déclaration est faite au greffe de la justice de paix où elle est consignée sur un registre et il en est délivré récépissé.

Elle doit être effectuée au plus tard la veille du jour où le paiement doit avoir lieu. Le propriétaire en est avisé, par les soins du greffier, au moyen d'une lettre recommandée avec avis de réception.

Au cas où le propriétaire veut contester cette déclaration, il cite le locataire devant le juge de paix. Le locataire doit présenter toutes preuves à l'appui de sa déclaration.

b) Pour les termes échus qui, ayant bénéficié de prorogations, deviendront exigibles entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 juin 1915 inclusivement, il est accordé une nouvelle prorogation de trois mois.

Toutefois, le propriétaire est admis à justifier, devant le juge de paix, que son locataire est en état de payer tout ou partie des termes ainsi prorogés.

Art. 4. En ce qui concerne les locataires visés aux articles 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> ci-dessus, les congés, les baux prenant fin sans congés, ainsi que les nouvelles locations sont régis par les dispositions suivantes:

1° Est suspendu, pour une période de trois mois, sous les conditions et réserves déterminées par l'article 3 du décret du 27 septembre 1914, l'effet des congés qui, normalement, ou par suite de prorogations résultant des décrets antérieurs, se produiraient entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 juin 1915 inclusivement.

2° Sont prorogés, pour une période de trois mois, sous les conditions et réserves déterminées par l'article 3 du décret du 27 septembre 1914, les baux prenant fin sans congés qui, normalement, ou par suite de prorogations résultant des décrets antérieurs, viendraient à expiration entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 juin 1915 inclusivement;

3° Si les locaux ayant fait l'objet des suspensions de congés ou des prorogations de bail visées aux numéros 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> ci-dessus sont ou demeurent reloués au profit d'un tiers, le point de départ de cette relocation est ajourné d'une période de trois mois, sauf accord contraire entre les parties;

4° Lorsqu'un locataire a conclu une nouvelle location et s'il jouit, pour son ancienne location de la suspension de congé prévue par le numéro 1<sup>o</sup> ci-dessus, il ne peut être astreint au paiement de la nouvelle location tant que l'entrée en jouissance n'a pas lieu. Toutefois le propriétaire a la faculté de demander au juge de paix la résiliation de la nouvelle location.

Art. 5. En cas de mort sous les drapeaux d'un locataire, ses héritiers ou ayants droit peuvent, si le contrat contient une clause de résiliation en cas de décès ou ne stipule pas expressément la continuation du bail en cas de décès, être autorisés, par le juge de paix, à défaut d'accord avec le propriétaire, à sortir des lieux loués sans avoir à acquitter préalablement les termes et, le cas échéant, les indemnités dues en vertu du contrat ou de l'usage des lieux. Ce magistrat fixe, dans sa sentence, les délais accordés pour le paiement des sommes ainsi dues au propriétaire.

Art. 6. En cas de loyer payable d'avance, le locataire, à défaut de paiement à l'époque fixée par le bail ou par l'usage des lieux ne peut être cité par le propriétaire devant le juge de paix, comme il est dit aux articles ci-dessus, qu'après que les termes sont échus.

Si le locataire a versé au propriétaire, au début de la location, les derniers termes à échoir, il ne peut, jusqu'à concurrence des sommes ainsi payées d'avance, être cité à raison des termes échus.

Les dispositions du présent article sont applicables seulement dans les portions de territoires énumérées au tableau annexé au décret du 1<sup>er</sup> septembre 1914.

Art. 7. Les règles établies par les articles précédents s'appliquent, sous les mêmes conditions et réserves, aux locataires en garni.

Art. 8. Les contestations auxquelles peut donner lieu l'application du présent décret sont de la compétence du juge de paix du canton où est situé l'immeuble loué et son régies par les dispositions de l'article 6 du décret du 1<sup>er</sup> septembre 1914.

Ce magistrat entend les parties en son cabinet. A défaut de conciliation, il renvoie l'affaire en audience publique pour le prononcé de sa sentence.

En cas de refus des délais demandés par le locataire, si, à raison du prix annuel de la location dépassant 600 fr., le juge de paix n'est pas compétent, d'après la loi du 12 juillet 1905, pour connaître de l'action en paiement des loyers, il renvoie le propriétaire à se pourvoir, pour ce paiement, par les voies de droit.

Art. 9. Sont admis à bénéficier du présent décret:

1° Les ressortissants des pays alliés et neutres;

2° Les Alsaciens-Lorrains, les Polonais et les Tchèques, sujets des empires d'Allemagne et d'Autriche-Hongrie, qui ont obtenu un permis de séjour en France.

Art. 10. Les dispositions du présent décret sont applicables à l'Algérie.

Art. 11. Sont maintenues les dispositions des décrets antérieurs relatifs à la prorogation des délais en matière de loyers, en ce qu'elles ne sont pas contraires au présent décret.

Art. 12. Le président du conseil, les ministres du commerce, de l'industrie, des postes et des télégraphes, des affaires étrangères, de la justice,

de l'intérieur, des finances, du travail et de la prévoyance sociale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera publié au Journal officiel et inséré au Bulletin des lois.

#### Tableau dressé en exécution de l'article 2 du décret du 20 mars 1915.

Aisne. — Ardennes. — Marne. — Meurthe-et-Moselle. — Meuse. — Nord. — Oise (arrondissements de Compiègne et de Senlis). — Pas-de-Calais (arrondissements d'Arras, Béthune et Saint-Pol). — Seine-et-Marne (arrondissements de Coulmiers, Meaux, Melun et Provins). — Somme (arrondissements d'Amiens, Doullens, Montdidier et Péronne). — Territoire de Belfort. — Vosges (arrondissements d'Épinal et de Saint-Dié).

#### Liste des départements dressée en conformité de l'article 1<sup>er</sup> du décret du 1<sup>er</sup> septembre 1914, relatif à la prorogation des loyers.

Aisne. — Ardennes. — Aube. — Doubs. — Eure. — Haute-Marne. — Haute-Saône. — Marne. — Meurthe-et-Moselle. — Meuse. — Nord. — Oise. — Pas-de-Calais. — Seine. — Seine-et-Marne. — Seine-Inférieure. — Seine-et-Oise. — Somme. — Vosges. — Territoire de Belfort.

#### Droits d'entrée russes

A teneur d'un télégramme de Petrograd, le tarif conventionnel russe a été abrogé à partir du 12/25 de ce mois. Tous les taux du tarif général ont été augmentés de 10 %. Cette augmentation pour les montres est même de 30 %.

#### Approvisionnement en cuir et fixation de ses prix

Dans l'intention d'encourager la production du cuir et d'assurer à des prix raisonnables la fourniture des cuirs à l'armée et à la population civile, le Conseil fédéral, sur la proposition de son Département de l'économie publique, a pris, en date du 26 mars crt., l'arrêté suivant:

Article premier. Les associations suisses de fournisseurs de peaux et cuirs ainsi que toute personne exerçant le commerce de ces articles sont tenues de fournir aux tanneries suisses les peaux et cuirs bruts dont celles-ci ont besoin.

Art. 2. Les autorisations d'exportation pour peaux et cuirs ne seront délivrées que pour les marchandises dont on n'a pas l'emploi en Suisse et seulement en faveur de maisons ou de personnes qui fournissent des peaux aux tanneries suisses, en vertu des dispositions sur la matière.

Art. 3. Le Département de l'économie publique est autorisé à sanctionner les arrangements que pourraient conclure les fournisseurs de peaux et cuirs d'une part et les tanneries d'autre part en ce qui concerne les prix et les conditions de livraison de ces articles, ou à fixer directement ces prix et ces conditions, après avoir entendu les intéressés et sous réserve d'en saisir le Conseil fédéral.

Art. 4. Le Département de l'économie publique est en outre autorisé, dans un but d'intérêt général, à déterminer les prix maximums et les conditions de vente des cuirs en Suisse, après avoir consulté les sphères intéressées et sous réserve d'en saisir le Conseil fédéral. Il est autorisé également à établir des prescriptions sur la fabrication d'espèces de cuir spéciales et à faire le nécessaire pour obliger les tanneries et les marchands de cuir à fournir la marchandise.

Art. 5. Les contrevenants aux dispositions du présent arrêté ou aux prescriptions établies par le Département de l'économie publique au sujet des prix et des conditions de livraison des peaux et cuirs seront punis d'une amende s'élevant de 50 à 1000 francs et, dans les cas graves, d'emprisonnement jusqu'à un mois. Les contrevenants seront déferés à la justice militaire.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1915. Le Département de l'économie publique est chargé de son exécution.

#### Durée du sursis général aux poursuites

Revisant partiellement l'article 12, alinéa 1<sup>er</sup>, de son ordonnance du 28 septembre 1914 complétant et modifiant, pour la durée de la guerre, la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite<sup>1)</sup>, le Conseil fédéral a pris, en date du 30 mars crt., l'arrêté suivant:

Article premier. Le débiteur mis au bénéfice d'un sursis général aux poursuites avant le 1<sup>er</sup> avril 1915 peut exiger de l'autorité compétente en matière de concordat une prolongation du sursis jusqu'à fin décembre 1915 au plus tard, s'il justifie que les raisons du sursis précédemment accordé subsistent, sans sa faute, à l'époque de cette demande de prolongation.

Les dispositions des articles 12 à 16 de l'ordonnance du 28 septembre 1914 sont applicables pour la décision sur la demande de prolongation.

Art. 2. Le sursis général aux poursuites accordé après le 1<sup>er</sup> avril 1915 peut être déclaré valable jusqu'au 31 décembre 1915, mais il ne doit pas s'étendre au delà de cette date.

Art. 3. Le présent arrêté entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1915.

#### Russische Zölle

Laut telegraphischem Bericht aus Petrograd ist der russische Vergrößerungstarif am 12./25. März ausser Wirksamkeit gesetzt worden. Für alle Ansätze des allgemeinen Tarifs ist eine Erhöhung um 10 Prozent eingetreten. Für Uhren beträgt die Erhöhung sogar 30 Prozent.

#### Befristung der allgemeinen Betreibungsstundung

In teilweiser Abänderung des Art. 12, Absatz 1, der Verordnung vom 28. September 1914 betreffend Ergänzung und Abänderung des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs für die Zeit der Kriegswirren<sup>2)</sup>, ist vom Bundesrat am 30. März folgender Beschluss gefasst worden:

Art. 1. Weist sich ein Schuldner, dem vor dem 1. April 1915 eine allgemeine Betreibungsstundung bewilligt worden ist, darüber aus, dass die Gründe, die zu ihrer Bewilligung führten, ohne sein Verschulden noch fortzuwirken, so kann er bei der Nachlassbehörde die Verlängerung der Stundung bis längstens Ende Dezember 1915 verlangen. Für den Entscheid über das Gesuch sind die Bestimmungen der Art. 12 bis 16 der Verordnung vom 28. September 1914 entsprechend anwendbar.

Art. 2. Die Geltungsdauer einer nach dem 1. April 1915 bewilligten allgemeinen Betreibungsstundung kann sich bis Ende Dezember 1915, darf sich aber nicht über diesen Zeitpunkt hinaus erstrecken.

Art. 3. Der vorstehende Bundesratsbeschluss tritt am 1. April 1915 in Kraft.

<sup>1)</sup> Voir F. o. s. du c. n° 229, du 30 septembre 1914.

<sup>2)</sup> Siehe S. H. A. B. Nummer 229, vom 30. September 1914.



**Baugesellschaft Flurweg A. G. in Bern**

**IV. ordentliche Generalversammlung**  
Dienstag, den 13. April 1915, nachmittags 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr  
im Café Bubenbergr (Jägerstübl)

**Traktanden:**

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung und Bericht des Verwaltungsrates.
2. Rechnungsablage und Vorlage der Bilanz, sowie Revisorenbericht.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über Liquidation der Gesellschaft.
5. Unvorhergesehenes. (696.)

Rechnung und Revisorenbericht liegen von heute an auf dem Bureau der Herren Geiger & Eggenberger, Elisabethenstrasse 6, in Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Aktienuisweis erfolgt vor Beginn der Generalversammlung.

Bern, den 30. März 1915.

Der Verwaltungsrat.

**Italienisch-Schweizerische Hotelgesellschaft A. G.****Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung**

der Italienisch-Schweizerischen Hotelgesellschaft A. G. in Luzern auf Montag, den 5. April 1915, vormittags 11 Uhr, in das Hotel St. Gotthard-Terminus in Luzern.

**Traktanden:**

1. Verlesung und Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes der Hoteldirektion für die Betriebsperiode 1913/14.
3. a) Abnahme der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Juli 1913 bis 30. Juni 1914.  
b) Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren.  
c) Beschlussfassung über die Ergebnisse der Rechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Eventuelles. (1275 Lz) 662

Stimmkarten, welche zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigen, können vor derselben beim Bureau bezogen werden.

Luzern, den 25. März 1915.

Der Verwaltungsrat.

**Société Immobilière Grancy-Simplon, à Lausanne**

Les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire annuelle**  
pour le vendredi, 9 avril 1915, à 4 heures du soir, Petite Salle du Restaurant des Deux Gares, à Lausanne.

**ORDRE DU JOUR:**

- 1<sup>o</sup> Rapport de l'administration.
- 2<sup>o</sup> Rapport des contrôleurs. (10928 L) (697.)
- 3<sup>o</sup> Examen des comptes et de la gestion au 31 décembre 1914.
- 4<sup>o</sup> Votation sur la conclusion des rapports de l'administration et du contrôle.
- 5<sup>o</sup> Renouvellement du conseil d'administration.
- 6<sup>o</sup> Nomination des contrôleurs.
- 7<sup>o</sup> Propositions individuelles et communications diverses.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à disposition des actionnaires, 8 jours avant l'assemblée, au Bureau Redard et Grossi, 4, rue Centrale, à Lausanne. — Cette assemblée sera immédiatement suivie d'une

**assemblée générale extraordinaire**

avec l'ORDRE DU JOUR suivant:

- 1<sup>o</sup> Rapport de l'administration.
- 2<sup>o</sup> Augmentation du capital social.
- 3<sup>o</sup> Modification des statuts.

Lausanne, le 23 mars 1915.

Le conseil d'administration.

**Ich bin Käufer**  
für grössere Quantitäten (699.)

Edelkastanen, geschält und gedörrt, Reis, Reisflocken, Reismehl, Haferflocken, Gerstenflocken, Malsmehl, Kartoffelflocken etc.

Ausführliche, billigste Offerten, bemustert, nur von seriösen Warenbesitzern (Grossisten) — Agenten und Spekulanten verboten — an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich, unter Chiffre Z W 1372.

Ein Posten von ca. 1000 kg

**Lagermetall**

billig zu verkaufen!

Gefl. Anfragen unter Chiffre D 1157 Z an Haasenstein & Vogler, Zürich 1, Bahnhofstrasse 51, Mercatorium. 707,

**Kanton Luzern****Rückzahlung von Staatsobligationen**

Gemäss Amortisationsplan und zufolge der vorgenommenen vor-schriftsgemässen Auslosung gelangen im Jahre 1915 folgende Obligationen zur Rückzahlung: (5382 Lz) (2920.)

I. 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % Staatsanleihe von Fr. 1,300,000 vom 1. Januar 1889

48 Obligationen, rückzahlbar am 31. Dezember 1915:

Nr. 36, 58, 57, 76, 102, 117, 155, 165, 214, 236, 259, 261, 276, 305, 307, 358, 361, 378, 384, 390, 454, 468, 548, 607, 611, 683, 690, 707, 756, 772, 808, 811, 841, 862, 976, 998, 1013, 1034, 1035, 1157, 1166, 1169, 1191, 1212, 1226, 1232, 1265, 1276.

Aus der Verlosung der Vorjahre sind noch ausstehend: Nr. 46 118, 918, 1224.

II. 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Staatsanleihe von Fr. 800,000 vom 1. Oktober 1890

25 Obligationen, rückzahlbar am 1. Oktober 1915:

Nr. 4, 44, 100, 158, 186, 202, 277, 299, 316, 359, 383, 384, 400, 402, 475, 583, 637, 655, 679, 781, 732, 754, 774, 788, 796.

Aus der Verlosung des Vorjahres ist noch ausstehend: Nr. 601.

III. 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % Staatsanleihe von Fr. 1,000,000 vom 31. März 1894

30 Obligationen, rückzahlbar am 1. Mai 1915:

Nr. 14, 86, 69, 77, 86, 175, 201, 229, 316, 328, 413, 443, 456, 481, 517, 519, 572, 610, 667, 673, 680, 721, 729, 816, 820, 826, 953, 955, 973, 983.

Aus der Verlosung der Vorjahre sind noch ausstehend: Nr. 2, 56, 212, 257, 338, 564, 629, 960.

IV. 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Staatsanleihe von Fr. 1,000,000 vom 1. November 1895

26 Obligationen, rückzahlbar am 1. November 1915:

Nr. 38, 70, 111, 126, 136, 255, 256, 273, 380, 455, 514, 590, 598, 605, 618, 626, 664, 667, 685, 865, 874, 900, 927, 938, 979, 997.

Aus der Verlosung der Vorjahre sind noch ausstehend: Nr. 32, 34, 110, 125, 126, 438, 460, 519.

V. 4 % Staatsanleihe von Fr. 6,500,000 vom 30. Mai 1900

Serie II, enthaltend die Obligationen Nr. 501—1000, rückzahlbar auf den 30. Juni 1915.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Coupons, ausser bei der Luzerner Kantonalbank und deren Filialen, auch bei den in den Obligationen bezeichneten Zahlstellen, sowie bei der Schweizer Nationalbank und deren Filialen. Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung der Obligationen auf.

Luzern, den 16. Dezember 1914.

Das kantonale Finanzdepartement.

**Zürcher Papierfabrik an der Sihl****Obligationen-Coupons-Einlösung**

Die am 31. März 1915 fälligen Halbjahrs-Coupon Nr. 4 unserer Obligationen vom 1. April 1913 werden vom Verfalltage an spesenfrei eingelöst bei der Schweiz. Kreditanstalt, Zürich, oder auf unserm Hauptbureau in der Fabrik an der Sihl in Zürich. 633

Zürich, den 23. März 1915.

Die Direktion.

**Bierbrauerei am Uetliberg**

Der am 1. April 1915 fällig werdende Zinscoupon Nr. 7 unseres Obligationen-Anleihe vom 1. Oktober 1911 wird von heute an von den Kassen des Schweiz. Bankvereins in Zürich, Basel, St. Gallen und Genf, sowie von unserer Geschäftskasse spesenfrei eingelöst. (1059 Z) (624.)

**Zürcher Ziegeleien Zürich****Dividenden-Zahlung**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung von heute wurde die Dividende pro 1914 auf 4 % festgesetzt. Zahlung erfolgt ab heute mit (1156 Z) 706.

Fr. 20 per Aktie

gegen Einlieferung der Coupons per 1914 an der Kasse Giesshübelstrasse 58, bei der Schweizerischen Volksbank Zürich und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Zürich.

Zürich, den 29. März 1915.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Prof. Rud. Escher.

**Der Bund**

Taglich 2 mal in  
Bern erscheinend

Auflage 42,000

Vorzügliches  
Insertions-Organ

Ausschliessliche Inseratannahme:

Haasenstein & Vogler

**RUSSIE**

Les fabricants et les exportateurs peuvent se mettre en rapport avec de bons représentants par (1608 Q) (637.)

l'agence internationale  
de renseignements commerciaux

F.-X. Moeschlin,  
successeur de J.-A. Tritschler, à Bâle.

**Les  
Insertions  
pour les**

**financiers  
commerçants  
et industriels**

trouvent dans la

**Feuille officielle****suisse du commerce**

la publicité la plus  
étendue et la plus  
efficace

Régie des annonces:  
Haasenstein & Vogler

**Boucherie - Charcuterie**

avec restaurant est à louer pour époque à convenir.

S'adresser même maison, chez  
M. Montardoz, Passage du Centre 5,  
Chaux-de-Fonds. 21072 C (619.)

**Stellung  
in Montreux**

findet man am schnellsten  
und sichersten durch Ver-  
öffentlichung des Gesuches  
in der « Feuille d'avis de  
Montreux » und in dem  
« Journal et Liste des Etran-  
gers de Montreux ».





# Rheinthalische Creditanstalt

## Altstätten

mit Filiale in St. Margrethen

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

### vierzigsten ordentlichen Generalversammlung

welche Montag, den 12. April 1915, nachmittags präzis 3 Uhr, im Gasthause zum Splügen in Altstätten stattfindet, eingeladen.

#### Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1914.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Festsetzung der Dividende bezw. Gewinnverteilung.
5. Schlussfrage. 837 G (703 l)

Der Revisorenbericht ist zur Einsicht der Herren Aktionäre in unserem Bankbureau vom 3. April an aufgelegt.

Betreffend Stimmberichtigung wird auf § 16 der Statuten verwiesen. Die Eintrittskarten sind am 9. und 10. April d. J. an den Kassen der Anstalt in Altstätten und St. Margrethen zu beziehen, und zwar gegen Vorweisung der Aktien oder Bankbescheinigungen.

Die Dividendenauszahlung erfolgt gegen Abgabe von Coupon Nr. 40 am 13. April 1915.

Altstätten, den 31. März 1915.

#### Namens des Verwaltungsrates der Rheinthalischen Creditanstalt:

Der Präsident: **Segmüller.**

Der Aktuar: **C. Egger.**

## Genossenschaft Union Zürich

Coupon Nr. 7 pro 1914 unserer Anteile wird mit Fr. 22.50 für Prioritäts- und Fr. 20 für Stammanteile mit heute beginnend von den Kassen des Schweiz. Bankvereins und der Schweiz. Creditanstalt eingelöst. (1155 Z) 708, Zürich, den 31. März 1915.

Der Vorstand.

# Schweizer. Revisionsgesellschaft A. G., Zürich

## Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 27. März 1915 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1914 eine Dividende von 5% auszurichten.

Der Coupon pro 1914 der mit 20% einbezahlten Aktien wird von heute ab mit Fr. 10.— von der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich eingelöst. 705

Zürich, den 29. März 1915.

Die Direktion.

## Kabelwerke Brugg A.-G.

vorm. Otto Suhner & Co.

### in Brugg

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 15. April 1915, nachmittags 1½ Uhr im Bahnhofrestaurant Olten

#### Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1914 nach Entgegennahme des Berichtes und Antrages der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ueber-schusses. (1165 Z) (704 l)
4. Wahlen.
5. Umfrage.

Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung ihr Stimmrecht ausüben wollen, haben sich wenigstens 2 Tage vor derselben im Bureau der Gesellschaft über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen die Legitimationskarte für den Besuch der Generalversammlung ausgehändigt wird.

Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht liegen vom 1. April ab zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf.

Brugg, den 31. März 1915.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**K. Lindt.**

## Inserate

für die

## Finanz- und Handelswelt

bestimmt, finden im

## Schweizerischen

## Handelsamtsblatt

wirksamste Verbreitung

## Annoncen-Regie

## Haasenstein & Vogler



## Offres d'exploitation de Brevets Patentverwertungs-Offerten

**E. Imer-Schneider**, Ing.-cons., Genève.  
**E. Blum & Co.**, Ingénieurs-cons., Zürich.  
**H. Kirchhofer**, Ingénieur-cons., Zürich, ci-devant Bourry-Séquin & Co.

**A. Ritter**, Ingénieur, Bâle.  
**Ed. de Waldkirch**, Avocat, Berne.  
**Maegeli & Co.**, Ingénieurs, Berne.  
**A. Mathy-Doret**, Ing., Chaux-de-Fonds.

Administration actuelle: N° 3, Boulevard James Fazy, Genève.



2404) Les titulaires du brevet suisse n° 56121, du 21 juin 1911, relatif à un Perfectionnement aux machines à coudre, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

2405) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 58356, vom 7. Oktober 1911, betreffend ein Verfahren zur Herstellung von überfangenen Glasmüllungen und Glasgefässen, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur A. Ritter, Patentanwalt, 11, Rümelinbachweg, in Basel.

2406) Les titulaires du brevet suisse n° 63634, du 19 décembre 1912, relatif à une Machine outil à moteur rotatif, désirent vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

2408) Les propriétaires du brevet suisse Pollard & Behrmann, n° 36669, du 25 janvier 1906, pour Machine à fabriquer, remplir et fermer des boîtes en carton ou papier, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-conseil, 8, Bd. James-Fazy, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.

2409) Les propriétaires des brevets suisses Ranson, n° 60785, du 26 avril 1913, pour Procédé de fabrication d'oxyde de zinc pur en partant des minerais de zinc sulfurés, et n° 61210, du 10 mai 1912, pour Procédé de fabrication d'oxyde de zinc, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la mise en oeuvre des procédés brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-conseil, 8, Bd. James-Fazy, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.

2410) Der Inhaber des Schweizerpatentes Nr. 64205, betreffend Stoffaufwolvorrichtung, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich 1.

2411) Die Inhaberin des Schweizerpatentes Nr. 61467, betreffend Procédé de fabrication de cuirasses pour navires, tours blindées, etc., wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich 1.

2412) Der Inhaber der Schweizerpatente Nr. 46892, Pumpenanlage; Nr. 52455, Vorrichtung zum Fördern und Verteilen von Flüssigkeiten, insbesondere von Schmieröl, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich 1.

2413) Der Inhaber des Schweizerpatentes Nr. 61330, betreffend Verfahren und Maschine zur kontinuierlichen Herstellung von Kautschukartikeln, Zusatz zum Hauptpatent Nr. 52938, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Interessenten belieben sich zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich 1.

2414) Der Inhaber des Schweizerpatentes Nr. 61943, betreffend Schraffierapparat, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich 1.

2415) Die Inhaberin der Schweizerpatente Nr. 37362, Patronenzuführungsvorrichtung für selbsttätige Feuerwaffen mit Zusatz Nr. 58327,

Nr. 37244, Dampfausströmungsvorrichtung an Feuerwaffen mit Kühlwasser-mantel,

Nr. 39687, Dampfausströmungsvorrichtung an Feuerwaffen mit Kühlwasser-mantel,

Nr. 43792, Tragbarer Lafettendreituss für selbsttätige Feuerwaffen, Nr. 59443, Zubringergehäuse bei Maschinenwaffen,

wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation der Patentgegenstände in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich 1.